



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI FATMAWATI SUKARNO BENGKULU

Pagar Dewa, Kec. Selebar, Kota Bengkulu

Telepon : 0736-51276

JURNAL PERKULIAHAN PENDIDIKAN BAHASA ARAB 2023 GANJIL

MATA KULIAH : TARJAMAH I
NAMA DOSEN : Dr. KASMANTONI, MSI.
KREDIT/SKS : 3 SKS
KELAS : 3C

TATAP MUKA KE	HARI/TANGGAL	MULAI	SELESAI	RUANG	STATUS	RENCANA MATERI	REALISASI MATERI	KEHADIRAN MHS	PENGAJAR	TANDA TANGAN
1	Selasa, 5 September 2023	07:30	12:01	C5.2	Dimulai	Agar mhs mengetahui tujuan mata kuliah, Topik & Pembahasan, bahan rujukan, metode perkuliahan dan Standard Operating Procedure (SOP) matakuliah dan evaluasi.	Pendahuluan & Kontrak Belajar	(19 / 19)	Dr. KASMANTONI, MSI.	
2	Selasa, 12 September 2023	07:30	10:10	C5.2	Dimulai	- Mahasiswa dapat mendefinisikan terjemah - Mahasiswa dapat menjelaskan hakikat penerjemahan - Mahasiswa dapat menyebutkan pedoman umum menerjemahkan	Pengantar Tarjamah 1	(18 / 19)	Dr. KASMANTONI, MSI.	
3	Selasa, 19 September 2023	07:30	09:08	C5.10	Dimulai	- Mahasiswa dapat menjelaskan Metode Penerjemahan. Mahasiswa dapat menunjukkan contoh penerjemahan dengan metode Penerjemahan yang baik.	Metode Terjemah	(19 / 19)	Dr. KASMANTONI, MSI.	

4	Selasa, 26 September 2023	07:30	09:15	C5.10	Dimulai	- Mahasiswa dapat menjelaskan definisi prosedur terjemah - Mahasiswa dapat menunjukkan contoh- contoh penerjemahan prosedur Terjemahan	Prosedur Terjemah 1. Pergeseran makna (Modulasi) 2. Pergeseran bentuk (Transposisi)	(18 / 19)	Dr. KASMANTONI, MSI.	
5	Jumat, 6 Oktober 2023	07:30	10:01	C5.2	Dimulai	- Mahasiswa dapat menjelaskan definisi teknik terjemah - Mahasiswa dapat menunjukkan contoh- contoh penerjemahan menggunakan teknik terjemahan	Beberapa teknik Terjemah hasil penjabaran Prosedur Transposisi 1. Teknik transfer 2. Teknik substitusi	(18 / 19)	Dr. KASMANTONI, MSI.	
6	Jumat, 13 Oktober 2023	07:30	09:15	C5.2	Dimulai	Beberapa teknik Terjemah hasil penjabaran Prosedur Transposisi 1. Teknik transfer 2. Teknik substitusi	Langkah-Langkah dalam Menerjemahkan	(19 / 19)	Dr. KASMANTONI, MSI.	
7	Jumat, 27 Oktober 2023	07:30	09:15	C5.3	Dimulai	- Mahasiswa dapat mengetahui beberapa sistematika penyusunan kamus - Mahasiswa dapat mencari kosa kata dalam kamus sesuai penyusunannya.	Teknik Membuka Kamus	(18 / 19)	Dr. KASMANTONI, MSI.	
9	Kamis, 2 November 2023	07:30	09:15	C5.2	Dimulai	1. Mahasiswa dapat mengidentifikasi Tarkib Washfi dan Tarkib Idhafi 2. Mahasiswa dapat menerjemahkan kalimat yang mengandung frase ajektif dan frase Idhafi secara baik dan tepat	Teknik Menerjemahkan Frase (Tarkib): Tarkib Washfi dan Frase (Tarkib): Tarkib Idhaf	(18 / 19)	Dr. KASMANTONI, MSI.	



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI FATMAWATI SUKARNO BENGKULU

Pagar Dewa, Kec. Selebar, Kota Bengkulu

Telepon : 0736-51276

JURNAL PERKULIAHAN PENDIDIKAN BAHASA ARAB 2023 GANJIL

MATA KULIAH : TARJAMAH I
NAMA DOSEN : Dr. KASMANTONI, MSI.
KREDIT/SKS : 3 SKS
KELAS : 3C

TATAP MUKA KE	HARI/TANGGAL	MULAI	SELESAI	RUANG	STATUS	RENCANA MATERI	REALISASI MATERI	KEHADIRAN MHS	PENGAJAR	TANDA TANGAN
8	Selasa, 7 November 2023	07:30	09:15	C5.4	Dimulai	Uji pencapaian kompetensi materi-materi yang sudah dibahas	uts	(18 / 19)	Dr. KASMANTONI, MSI.	
10	Kamis, 9 November 2023	07:30	09:15	C5.2	Dimulai	Mahasiswa dapat mengidentifikasi Tarkib idhafi	Teknik Menerjemahkan Frase (tarkib idhafi)	(18 / 19)	Dr. KASMANTONI, MSI.	
11	Kamis, 23 November 2023	07:30	09:15	C5.3	Dimulai	1. Mahasiswa dapat mengidentifikasi dan menerjemahkan Athaf + Kata Ganti, Badal dan Taukid.	Teknik Menerjemahkan Jumlah F'ilayah (Kalimat Sederhana)	(18 / 19)	Dr. KASMANTONI, MSI.	
13	Kamis, 30 November 2023	07:30	09:15	C5.10	Dimulai	1. Mahasiswa dapat mengidentifikasi Jumlah Ismiyah	Teknik Menerjemahkan Jumlah Ismiyah	(19 / 19)	Dr. KASMANTONI, MSI.	
14	Selasa, 5 Desember 2023	07:30	09:15	C5.2	Dimulai	1. Mahasiswa dapat mengidentifikasi F'il Mabni Ma'lum Bermakna Majhul 2. Mahasiswa dapat menerjemahkan kalimat yang mengandung F'il Mabni Ma'lum Bermakna Majhul secara baik dan tepat	Teknik Menerjemahkan F'il Mabni Ma'lum Bermakna Majhul	(18 / 19)	Dr. KASMANTONI, MSI.	

15	Selasa, 12 Desember 2023	07:30	09:15	C5.10	Dimulai	1. Mahasiswa dapat mengidentifikasi dan menerjemahkan Kalimat Syarat	Teknik Menerjemahkan Kalimat Syarat	(17 / 19)	Dr. KASMANTONI, MSI.	
16	Kamis, 28 Desember 2023	07:30	09:15	C5.10	Dimulai	Mengukur pencapaian kompetensi materi-materi yang sudah dibahas	UAS	(15 / 19)	Dr. KASMANTONI, MSI.	

Bengkulu, 22 Januari 2024
Ketua Prodi Pendidikan Bahasa Arab



FALAHUN NI'AM
NIDN 2005088701